

Bundesbeschluss betreffend die Sozialversicherungsansprüche der Schweizer der ehemaligen belgischen Kolonien Kongo und Ruanda-Urundi

Änderung vom 6. Oktober 1995

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 24. Mai 1995¹⁾,
beschliesst:*

I

Der Bundesbeschluss vom 14. Dezember 1990²⁾ betreffend die Sozialversicherungsansprüche der Schweizer der ehemaligen belgischen Kolonien Kongo und Ruanda-Urundi wird wie folgt geändert:

Titel

Betrifft nur den französischen Text.

Art. 2 Abs. 1^{bis}

^{1bis} Wer die Voraussetzungen von Absatz 1 nicht erfüllt, hat Anspruch auf eine Finanzhilfe, wenn sein Einkommen das Dreifache des Grenzbetrages nach den Artikeln 2–4 des Bundesgesetzes vom 19. März 1965³⁾ über Ergänzungsleistungen zur Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung nicht übersteigt.

Art. 7 Abs. 2

² Er tritt am 1. Februar 1991 in Kraft und gilt bis zum 31. Dezember 1997.

II

¹ Dieser Beschluss ist allgemeinverbindlich; er untersteht dem fakultativen Referendum.

² Er tritt am 1. Januar 1996 in Kraft.

¹⁾ BB1 1995 III 493

²⁾ SR 852.2

³⁾ SR 831.30



Nationalrat, 6. Oktober 1995
Der Präsident: Claude Frey
Der Protokollführer: Duvillard

Ständerat, 6. Oktober 1995
Der Präsident: Kächler
Der Sekretär: Lanz

Datum der Veröffentlichung: 17. Oktober 1995 ¹⁾

Ablauf der Referendumsfrist: 15. Januar 1996

7569

¹⁾ BBl 1995 IV 556

Bundesbeschluss betreffend die Sozialversicherungsansprüche der Schweizer der ehemaligen belgischen Kolonien Kongo und Ruanda-Urundi Änderung vom 6. Oktober 1995

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1995
Année	
Anno	
Band	4
Volume	
Volume	
Heft	41
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	17.10.1995
Date	
Data	
Seite	556-557
Page	
Pagina	
Ref. No	10 053 628

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.